



Photo-Eschenburg

Apostrophstraße

1170 Wien, Austria

1170 Wien, Austria

✓

7-22



Zenon Dmochowski
FOTODOKTER
Szczecin, ul. Traugutta 54
Telefon 72-05

Od lewej: żona, Walter Kierfmann
(pisał z NRD), po 26 VIII 1960,
(dok. ślubu)



Copyright by
Gisela Pätsch
Mitglied des Verbandes
Deutscher Journalisten
Warnemünde
Richard-Wagner-Str. 2



Copyright by
Gisela Pätzsch

Mitglied des Verbandes
Deutscher Journalisten

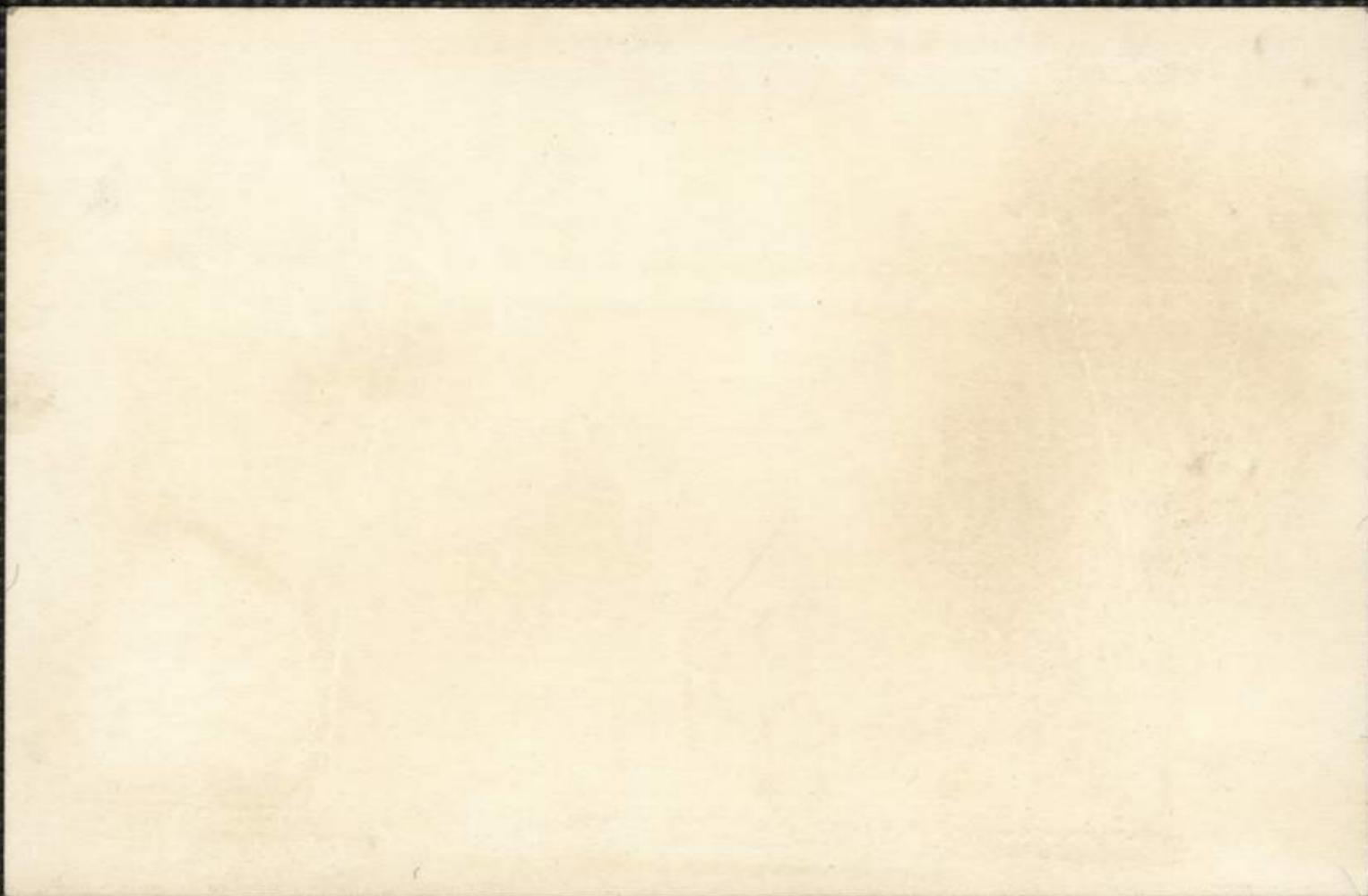
Warnemünde
Richard-Wagner-Str. 6



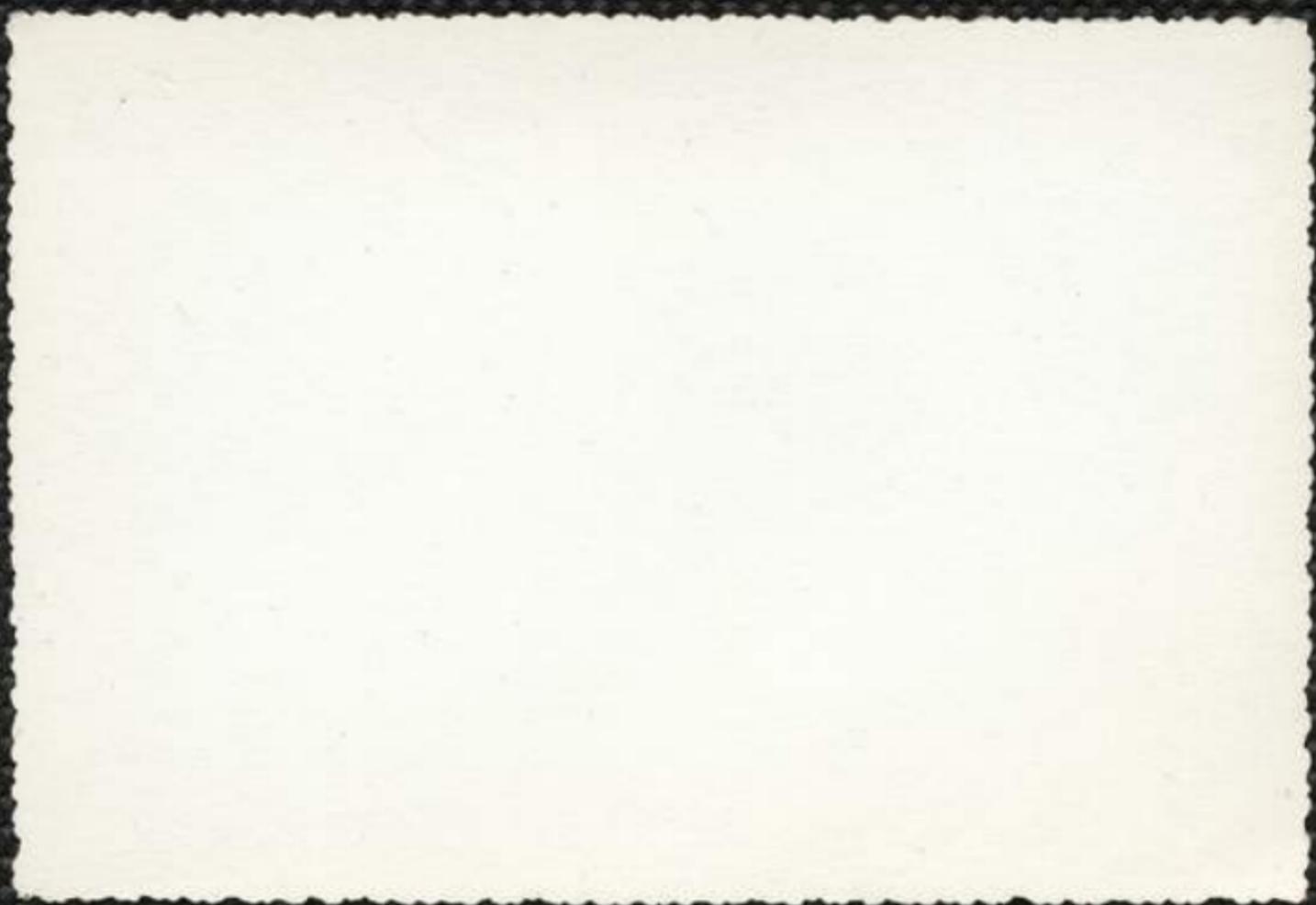
Robbie

16 10











Kommal Reich: japp cattle,
Kerinscy

Copyright by
Gisela Pättsch
Mitglied des Verbandes
Deutscher Journalisten
Warnemünde
Richard-Wagner Str 2



16 K
2 meung

2



8

1962
2 zong Aliq

~~Copyright by
Gisela Patsch
Kriegel-Verbandes
Deutscher Musikverleger
Worms
Richard-Wagner-Str. 2~~



Tricus - 36 lat

2 corals stews

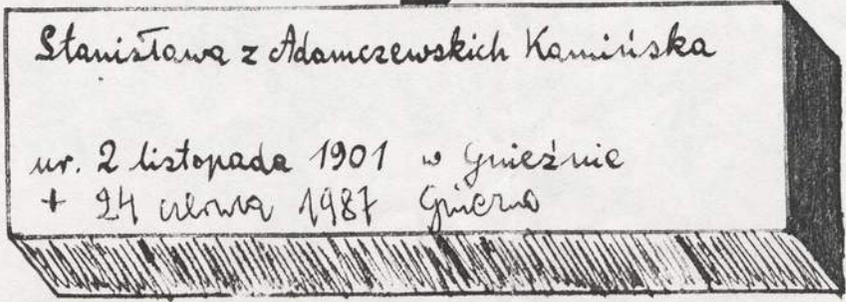
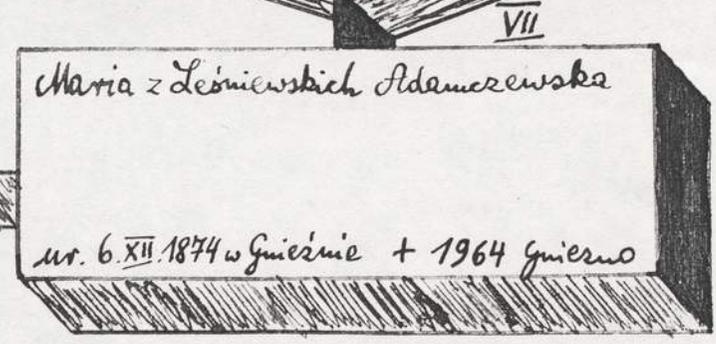
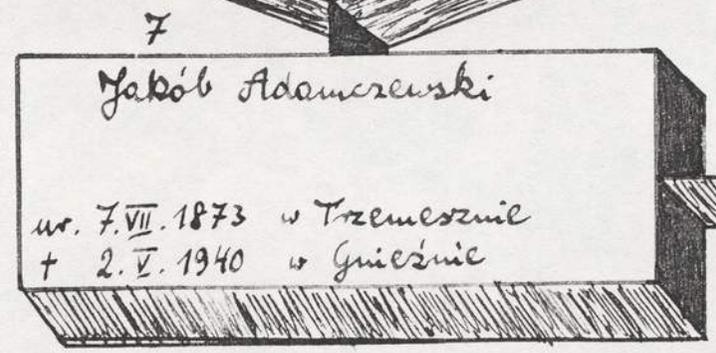
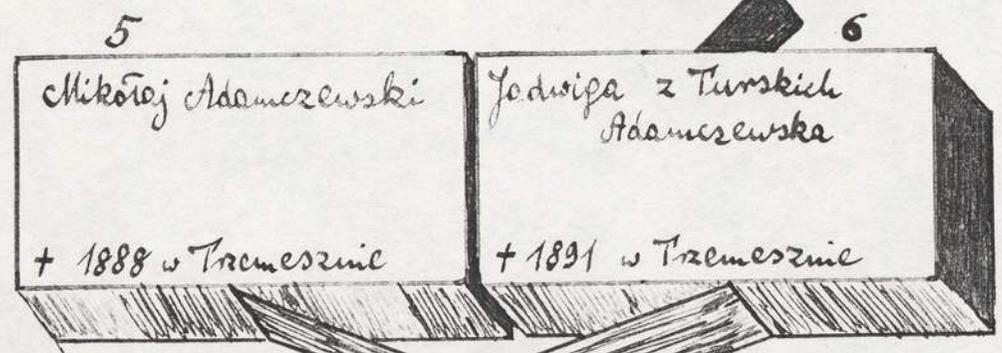
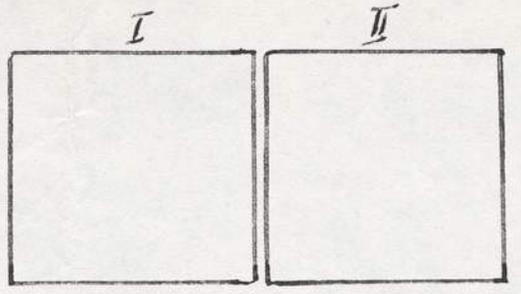
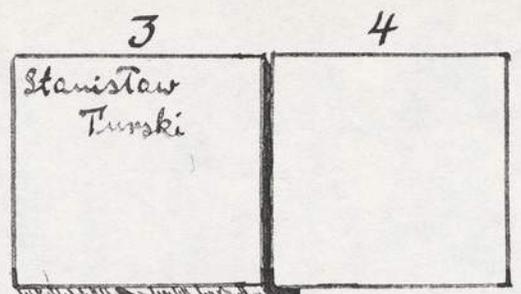
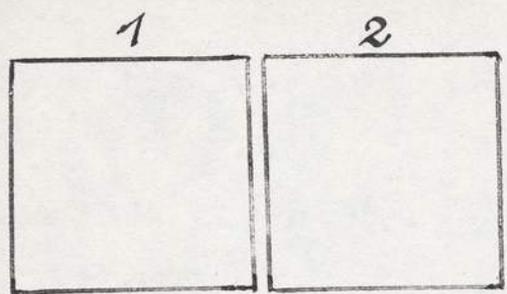
no night

Sithu'en'02

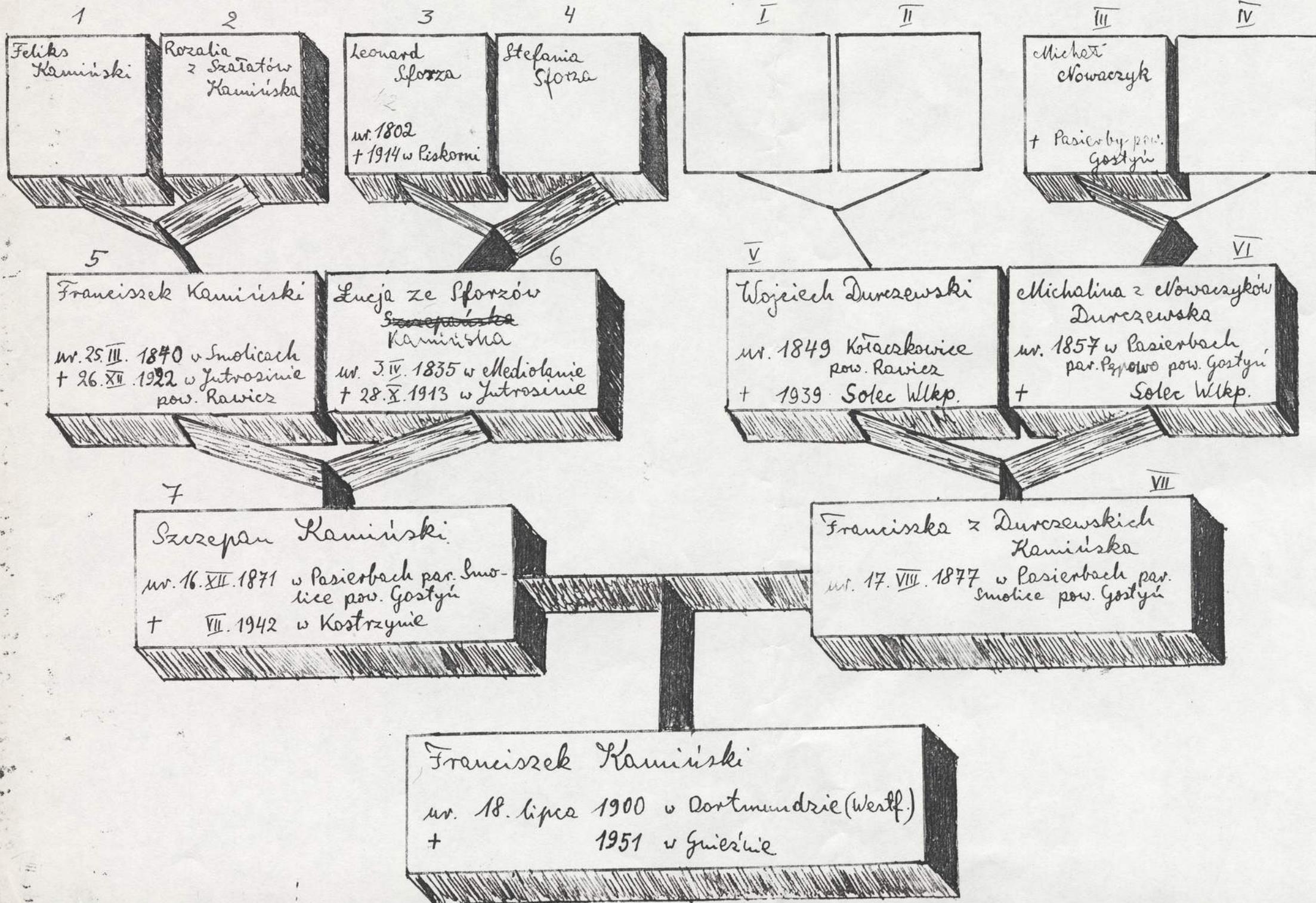
O RETY! JAKA TO
CUDOWNA PRZECZ
KOBIECY!



od przejeżdżających przez
Michała Anioła, NN, NN
Alcibiades i Inuenciu Kewinole!



Rodowód matki:



Rodzina ojca.

KARTKA POCZTOWA

NADAWCA:

J.K.



W.P.

Fr. Kamiński

Gniezno (Wlkp.)

Żwirki i Wigury 23

P.P.T. i T. — II. 49 — 3.400.000 — 3.

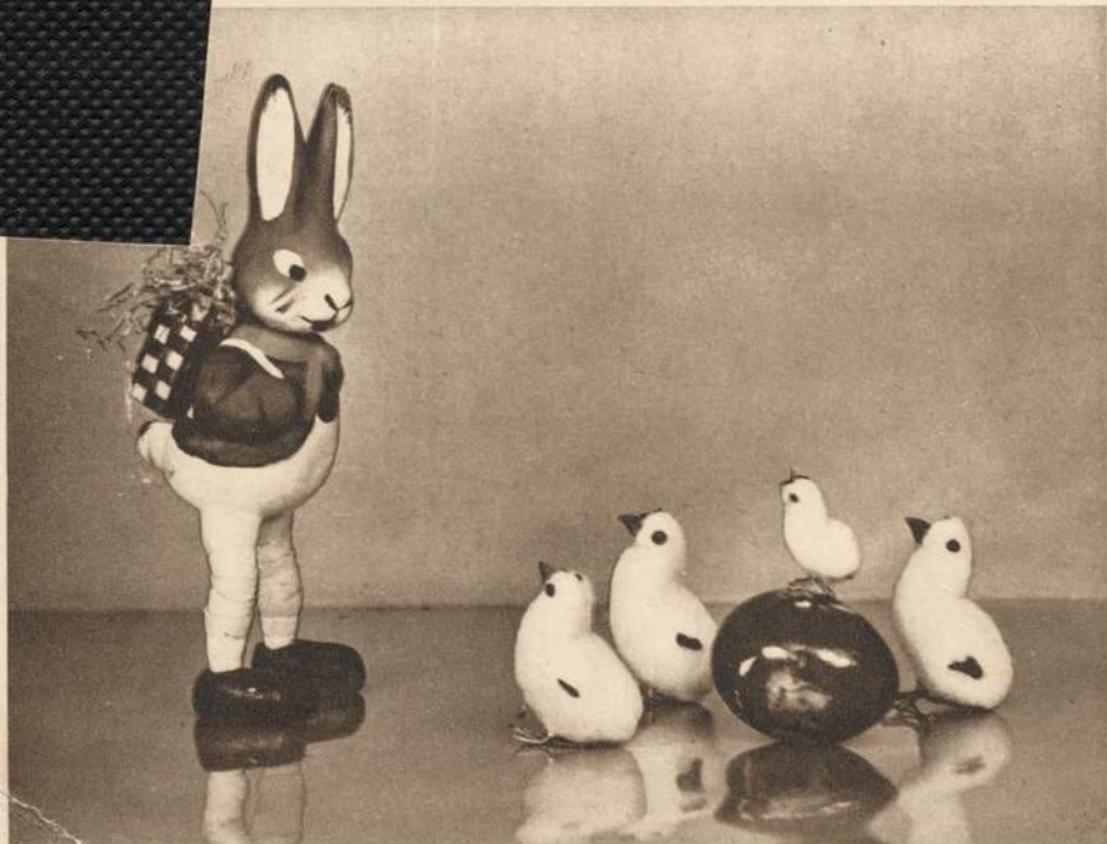
Kochani Rodzice i Rodzeństwo!

Przyjeżdżam już około 26-go. Żakęty pa-
dai miękkie deszcze, więc nie warto dłużej siedzieć.
Szczepiły pojechał na Warmii opowiem po przyjeź-
dzie. Jadzenie jest b. dobre, pracy dużo, na
obiecane 6 tys. wcale się nie zanosi.

Kawka dostaniem w środę, bardzo drożki.
Rozmyśliłem do Warszawy nie jechałem, ale to nie
moja wina, natomiast spędziłem 3 dni w Elblągu.
Serdeczne uściski i pozdrowienia

Inch

Rok uniwersytecki zaczyna się podobnie we wrocławiu.
Czy było już jakie ogłoszenie w „Głosie”?



Frohe
Ostern

Arbeitseinsatz-Lager
Trennenhrieg 700 Mark Selterhof

Handwritten text, likely a list or notes, including names like "Franz" and "Kaminiski".

Foto: Max Hackner, München



Handwritten address: Familie Kaminiski, Guesen-Warthe, Vorwerkstr. 6 in M.



*W sobotę, dnia 27 sierpnia 1960 roku o godzinie 10,00
odbył się w Poznaniu ślub*

*Alicji Gardockiej
z Ireneuszem Gwidonem Kamińskim*

o czym mają zaszczyt zawiadomić

Rodzice i Państwo Młodzi

Poznań, ul. Łniwna 9 m. 1a

Geburtsurkunde

(Standesamt Gnesen-Stadt Nr. 160/1925)

Ireneusz Gwidon Kamiński,

ist am 1. März 1925

in Gnesen geboren.

Vater: Rendant der Staatsparkasse, Franciszek Kamiński,
katholisch, wohnhaft in Gnesen, Grünmarkt 11

Mutter: Stanisława Kamińska geborene Adamczewska, katholisch,
wohnhaft in Gnesen, Grünmarkt 11.

Änderungen der Eintragung: _____

Gnesen, den 4. Juli 1942.



Der Standesbeamte

In Vertretung: _____

[Handwritten signature]

0,60 RM. Gebühr
Nr. 1143

100/1855

1855-1856

1855-1856

1855-1856

1855-1856

1855-1856

1855-1856

1855-1856

1855-1856

1855-1856

1855-1856



**Anmeldung zur polizeilichen
Einwohnererfassung**

Vor Ausfüllung die Erläuterungen
auf der Rückseite lesen!

**Zgłoszenie celem policyjnego
stwierdzenia ludności**

Czytajcie przed wypełnieniem
objaśnienia odwrotnej strony!

**Wohnort und Wohnung
Miejsce zamieszkania i mieszkanie**

Kreis (Powiat): **Gnesen**
Gemeinde (Gmina):
Ortschaft (Miejscowość): **Gnesen**
Straße und Hausnummer: **Nordmarkt 6/11**
Ulica i nr. d.

1. Familienname (Nazwisko): **Kaminski**
(Bei Frauen auch Geburtsname und gegebenenfalls Name aus der letzten früheren Ehe)
(u zamężnych kobiet również nazwisko panieńskie i w danym wypadku ostatnio-wdowie)

2. Rufname (Imię): **Frencus** 3. Geburtstag, Monat und Jahr: **1.3.1925**
Dzień, miesiąc i rok urodzenia:

Geburtsort (miejscze urodzenia): **Gnesen**
(auch Gemeinde und Kreis) (możliwie także gmina i powiat)

4. Geschlecht:*) männlich, weiblich- Pleć:*) męska, żeńska
5. Familienstand:*) ledig, verh., verw., geschr. Stan cywilny:*) wolny-na, zonaty-zamężna, wic-wdowa, rozwodzony-rozwódka

6. Religion (Wyznanie): **r. kath.** 7. Volkzugehörigkeit: **Polen**
Narodowość:

8. Welche Sprache sprechen Sie zu Hause? Który język, mówi się w domu? **polnische**

9. Seit wann sind Sie im neuen Reichsgebiet wohnhaft? Od którego czasu mieszka W. P. na nowym obszarze Rzeszy? **von Geburt**

10. Haben Sie in der polnischen Armee gedient? Dienstgrad? Czy WP. służył w armii polskiej? Rang służbowy:

11. Beruf (Zawód): **Laubbursche**
(genaue Angabe der Berufstätigkeit und Angabe, ob selbständig, Angestellter, Arbeiter usw.)
(dokładne podanie czynności zawodowej iczy samodzielnym, funkcjonaryuszem, robotnikiem i t. p.)

12. Sind Sie Eigentümer oder Miteigentümer eines Geschäftes? Fingerabdruck (Odciskpalca)
Czy WP. właścicielem lub współwłaścicielem interesu? 
eines Hauses (Kamienicy)?
von Land (gruntu)?

13. Nur für Familien- und Haushaltsvorstände: Tylko dla głów rodzin lub gospodarstw domowych:
Zahl der im Haushalt lebenden Kinder unter 12 Jahren:
Ilość dzieci poniżej 12 lat żyjących w gospodarstwie domowym:

*) Nichtzutreffendes ist zu durchstreichen.
*) Niedotyczące przekreślić.



und
Unterschrift des Gemeldeten:
Frencus Kaminski
i podpis zgłoszonego:

Erläuterungen.

- Zu Frage 6** Maßgebend für die Eintragung ist die rechtliche Zugehörigkeit zu einer Kirche oder Religionsgesellschaft; für Personen, die einer Kirche oder Religionsgesellschaft angehören, ist je nach Ihrem Bekenntnis „gottgläubig“ oder „glaubenslos“ einzutragen.
- Zu Frage 7** Anzugeben ist das Volk, dem der einzelne sich innerlich verbunden fühlt und zu dem er sich bekennt; das Bekenntnis muß allerdings durch bestimmte Tatsachen, wie Sprache, Erziehung, Kultur usw. bestätigt werden und darf nicht im Gegensatz zu dem bisherigen Verhalten stehen.
Für Kinder unter 16 Jahren ist die Volkszugehörigkeit des Erziehungsberechtigten bestimmend. Bei Juden ist als Volkszugehörigkeit stets „jüdisch“ anzugeben, auch wenn sie nicht der jüdischen Religionsgemeinschaft angehören.
- Zu Frage 8** Bei Angabe der Sprache ist nicht der Ausdruck „hiesige Sprache“ zu verwenden. Die Sprache muß genau bezeichnet werden, z. B. Deutsch, Polnisch, Litauisch, Litauisch, Tschechisch, Weißruthenisch, Masurisch, Kaschubisch, Slonjakisch, jiddisch usw.

Beide Teile der Anmeldung sind möglichst mit Tinte oder Schreibmaschine auszufüllen. Schreibungswandte können die Scheine von anderen ausfüllen lassen, bleiben aber für den Inhalt verantwortlich. Namensunterschrift und Fingerabdruck sind erst bei Abgabe der Meldescheine zu leisten.



Falsche Angaben werden bestraft,

die Unterlassung der Anmeldung!

Der Ausweis hat der Inhaber dauernd bei sich zu führen.

Objaśnienia.

- Do pytania 6:** Dla wypełnienia miarodajną jest przynależność do pewnego kościoła lub towarzystwa wyznaniowego; u osób nie należących do żadnego kościoła lub towarzystwa religijnego należy według ich zeznania wpisać „pobożny“ lub „bezbożny“.
- Do pytania 7:** Podać należy ów naród, do którego zgłaszający się czuje najbardziej przychylnym i do którego się przyznaje; to przyznanie należy jednak zatwierdzić pewnymi faktami, jak język, wychowanie, kultura i t. p., i nie wolno, by dotychczasowe zachowanie się zgłaszającego stało w sprzeczności z tymi faktami lub jego zeznaniem.
Narodowość dzieci poniżej lat 16 ustanawia opiekun prawny.
U żydów zawsze należy podać narodowość „żydowska“, a to nawet w wypadku ich nieprzynależności do żydowskiego towarzystwa wyznaniowego.
- Do pytania 8:** Podając język nie należy podać „tutejszy“, lecz dokładnie oznaczyć, czy n. p. niemiecki, polski, ukraiński, litewski, czeski, białoruski, mazurski, kaszubski, ślązacki, żydowski i t. d.

Całą treść niniejszego druku wypełnić należy możliwie atramentem lub maszyną do pisania. Nie wolno przebić kalką. Dla słabo piszących osób wypełnia ktoś inny; od treści jednak odpowiada zgłoszony. Podpis i odcisk palca należy przyprawić dopiero przy oddaniu blankietu meldunkowego.

Inhaber des Arbeitsscheines No 451/9462 Q 235.4

Zeznania fałszywe podlegają karze;

jak również nieoddanie wypełnionego zgłoszenia!

Niniejszy dowód należy zawsze posiadać przy sobie.

233

Millówka, 17. VII. 47.

Rośliny Rodzice i Rodzeństwo!

Już tydzień minął jak przybyliśmy tutaj. Okolice jest śliczna - zasytą kilka widoków, więc lepiej się zorientujecie jak z opisów. Wszystkie bliższe rzeczy już zdobyliśmy. (Lycoria ponad 600 m., Grunwald ponad 700 m., Lebanę ponad 800 m., Pousów 1009 m i Sucha Góra 1042 m) Wybraliśmy się teraz na Barania Góra (1214 m) i Lipowską (1324 m). Również w przyszłym tygodniu idę na czeską stronę. Wczoraj, w drodze byliśmy na odpuszcisko w Kamieszniacy i mieliśmy okazję zobaczyć piękne stoje góralskie z Żywicelskiego. Same zwyczajnie są pieśni religijne są zupełnie inne, od wielkopolskich. Ludność tutaj ma cechy głęboka religijność i..... skądś się widać. Partyzantów niema. Była ukaraska milicja z bandą Żydów a pozostałym jest pod tym względem spokoj. Góralskie z Beskidu prowadzą stałą "wojnę" z górslami tatrańskimi i tak ich nie lubią, że nawet pieśni z tamtych stron nie śpiewają. Sama mowa jest b. podobna do czeskiej. Już się wiele góralskich zwrotów nacieszyłem.

Teraz co do warunków życia. Jedzeniem jest wbród. Około śniadanie chleb z masłem lub smalcem i zawsze trochę kawa z mlekiem; obiad z 3 dań; podwieczorek: mleko i chleb i kolacja tak jak śniadanie. Chleba można dostać ile się chce i tak grubo jest posmarowany, że czasem by z 5 składek posmarować tym co jest na jeplnej. Jajody zawsze można kupić - 10 zł. litr. Już mi $\frac{1}{2}$ kg. przybyło i chodzę obiady jak niedźwiędź.

Spiny w szkole w 3 klasach. Na nocnym pokoju, największym, spi 15-20. Prze tym mamy do dyspozycji obrazy, kuchnię i salę jadalną. Wstajemy o 6-tych idziemy spać o 22. Najwięcej chodzę w krótkich spodniach i mundurku. Dobrze że go zabrakło, bo w okolicy jest wiele obszarów leśnych.

Jest tu 11 kacerzy z Gniezna wiec "Kochankach" i bierzemy w nich udział.

Zobacz, że nie zabraknie tych skarpet. Przydałyby się bardzo. ~~Paszy~~ z konserwami jeszcze nie stworzyłem, choć wam je na 3-dniową wycieczkę na Lipowickie.

Kopniemy się codziennie w rzecę Łole do której wpytywa-
ją tutaj 2 strumienie Łalomonka i Kameszosańska. Powietrze
i woda nie bardzo śmierzą, tylko czas przedkło leci i ten mi-
nie się się tak przedkło skończy.

A w domu co słychać? Proszę pozdrawić Bobkę, Ci-
cie, Wujów etc.

☺ Znajdam serdeczne pozdrowienia i ró-
żki dla Wszystkich.

Worek Zulek

P.S. Co Elusia porabia? Jak będzie w celitówce
odpuść, to jej przysięgnę "gdzielskie serce z pierwiaka".
Poczekajki: proszę schować na pieniążka.

Biały Kamień, dnia 15. 4. 48

Mój drogi!

Wrocisz mi z listem i napiszesz mi kilka informacji a wiadomości:

Mój ojciec s.p. Franciszek (data urodzenia zgodna) był synem Feliksa i Rozalii z domu Szalata, gospodarza w Smolicach. Ojciec miał 4-ich braci i 3 siostry. Jednym bratem odziedziczył gospodarstwo w Smolicach, dwóch pobrali żony posiadające gospodarstwa, jeden wyjechał na pracę do Westfalii, a siostry wyszły za mąż również za rolników. Mój ojciec żyjąc z Lucją odziedziczył gospodarstwo w Sauerbach pow. Götting. Gdyż niektórzy dalsze rodzeństwo, tego nie wiem. Ojciec służył aktywnie przy 16 pułku piechoty pruskiej i brał czynny udział w trzech wojnach: duńskiej, austriackiej i francuskiej. Rannym nie był i odzyskał nie otrzymać. Zmarł 26 grudnia 1922 roku w Jutrosinie pow. rawicki.

Moja matka s.p. Lucja (data urodzenia zgodna) pochodziła z Magdaleny około Smolic, z rodziny rolniczej, lecz danych co do jej rodzeństwa nie znam. Zmarła 28. 10. 1913 roku w Jutrosinie.

Rodzice mieli 4-ich synów: Franciszka, Józefa, Przemysła i Jana, oraz 3 córki: Jadwigę, Mariannę i Apolonie. Gospodarzyli na 10 h. gospodarstwie w Sauerbach które sprzedali w marcu 1904 roku

i uabyli 15 h. w Biskorui okolo Jutrosina. Moje
rodzenstwo i ja tam wyjechalismy na prace do
Westfali i kadruui. Liobra Spolonia odrzedrzyła
gospodarstwo po rodzicach, splacajac rodzenstwo gotowka,
a rodzica dawala wynias do smierci. Po zdaniu
gospodarki rodzice wyprawadzili sie do Jutrosina
gdzie tez pracowali. Rodzice mieli na swym utrzy-
maniu ojca mojej matki który przerył 112 lat.
umierajac jenuia 1914 roku w Biskorui. Brat on
czynny udzial w powstaniu 1848 roku o czym zawsze
wiele opowiadat.

O trojciatku Swarzewskiu i jego zonie Michaliscu
winn tylko ze byl gospodarz w Biskorui, bywali u
nas bardzo czesto a my u nich, lecz innych
danych nie znam.

Wierac zarylamy Ci oraz Twoim rodzicom
i rodzenstwo serdeczne pozdrowienia i zyczenia
najlepszego zdrowia. O ile moje zdrowie sie
poprawi odwiedz Was w lecie.

Do widzenia

Jan z rodzica

Leonard
Sforza

Smolice, dnia 13 kwietnia 1948.

W Pan

Ireneusz Kamiński

G n i e z n o

ul. Zwirki i Wigury 23

W tutejszych aktach parafialnych odszukałem:

- 1/ metrykę urodzenia Franciszka Kamińskiego, która opiewa jak następuje (w tłumaczeniu polskim):

" Ja-Stefan Wiśniewski - proboszcz Smolicki, ochrzciłem dnia 29 marca 1840 r. niemowlę imieniem Franciszek a Paulo, syna Feliksa Kamińskiego, robotnika, i Rozalji z Szakatów, ślubnych małżonków, urodzonego dnia 25 marca 1840 w Smolicach, "

- 2/ metrykę ślubu Franciszka Kamińskiego: " Franciszek Kamiński, młodzian z Smolic, lat 27, oraz Elżbieta Słaboszewska, panna z Pasierb, lat 25, - zawarli związek małżeński dnia 24 listopada 1867 w kościele Smolickim.

Z powyższej metryki ślubnej wynika, że Franciszek Kamiński miał jako pierwszą żonę Elżbietę Słaboszewską, natomiast podana przez Pana Łucja z Sforzów Szczepańska była jego drugą żoną.

Metryki ślubu Franciszka K. z Łucją nie mogę odszukać w tutejszych aktach, z czego wynikałoby, że Łucja pochodziła nie z Smolic, i ślub zawarty został nie w Smolicach, lecz w tej parafii, w której Łucja - w chwili zawierania małżeństwa z Franciszkiem Kamińskim - miała miejsce swego zamieszkania. Również nie mogę odnaleźć metryki śmierci ani Franciszka K., ani Łucji. O tem, jakoby po śmierci Franciszka cały jego majątek przeszedł na własność kościoła w Smolicach, nie mogłem doszukać się żadnej wzmianki.

- 3/ co do metryki urodzenia Michaliny Durczewskiej, ur. 1857 w Pasierbach, to akt urodzenia wspomnianej nie jest zapisany w tutejszych księgach urodzeń. Prawdopodobnie urodzona jest w Pasierbach par. Pępowa, radzę więc zwrócić się do Urzędu parafialnego w Pępowie, poczta w miejscu, pow. Gostyń.

Urząd parafialny rz. kat. w Smolicach,
dnia 13 kwietnia 1948.

Mr. Ireneusz Kamiński
administrator

Ż y c i o r y s

Urodziłem się 18 lipca 1900 r. w Lätgen - Dortmund /Westfalia/ z ojca Szczepana z zawodu górnik i matki Franciszki z domu Durczew - skiej. Od 1 kwietnia 1906 do 31 marca 1914 uczęszczałem do szkół powszechnych w Marxloh i Bottrop /Niemcy/. Po ukończeniu 8-klasowej szkoły powszechnej kontynuowałem naukę w szkole Handlowej w Bottrop. W celu wykształcenia praktycznego w administracji samorządowej wstąpiłem 26.4.1915 jako uczeń biurowy do Zarządu Miejskiego w Horst - Enscher. Po ukończeniu bezpłatnej nauki, w czasie której pracowałem w wszystkich komórkach administracyjnych, przydzielony zostałem do Wydziału Finansowo - Podatkowego, gdzie prowadziłem jako pomocnik kasowy samodzielnie księtkowość w kasie podatkowej aż do powołania mnie do służby wojskowej dnia 22.6.1918r. Po zdemobilizowaniu rozpocząłem 1.12.1918 pracę jako księgowy Głównej Kasy Miejskiej w Bottrop, prowadząc samodzielnie jedną z wielu księgowości. Tamże pracowałem do dnia 31 grudnia 1919 r.

W międzyczasie rodzice moi powrócili do Polski, wobec czego czyniłem starania o przyjęcie mnie do Zarządu Miejskiego w Gnieźnie. 28.1.1920 r. zostałem też przyjęty i do 25.3.1920 pracowałem w biurze finansowo-rachunkowym, poczym przydzielono mnie jako fachowca do kasy podatkowej na stanowisko księgowego a od 1.4.1920r. na stanowisko asystenta Głównej Kasy Miejskiej. Dnia 1.12.1920 zostałem mianowany sekretarzem magistrackim a 1.7.1921 głównym księtkowym w Głównej Kasie Miejskiej. W dalszym ciągu zajmowałem w Zarządzie Miejskim następujące stanowiska:

2.4.1923 - 22.11.1924 jako rendant Głównej Kasy Miejskiej,
23.11.1924 - 30.9.1925 " kierownik Miejskiej Kasy Oszczędności
miasta Gniezna
1.10.1925 - 19.7.1926 " sekretarz administr. w Wydziale Technicznym
20.7.1926 - 31.10.1929 " rendant Kasy Rzeźni Miejskiej
1.11.1929 - 30.6.1932 " naczelnik Wydziału Opieki Społecznej.

Dnia 1.7.1932r. objąłem stanowisko urzędnika Stanu Cywilnego. Niezależnie od tego stanowiska pełniłem funkcję Opiekuna Generalnego i Gminnego radcy sierot a ponadto czynny byłem jako następca Przewodniczącego Urzędu Ubezpieczeń na miasto Gniezno. Wszystkie te czynności pełniłem do 16.4.1934 t.j. do czasu ponownego powierzenia mi stanowisko rendanta Głównej Kasy Miejskiej. Z powodu wejścia w życie nowych przepisów o kasowości i rachunkowości przeprowadziłem powierzoną mi reorganizację rachunkowości Zarządu Miejskiego. 1.6.1935 powierzone mi stanowisko rachmistrza, a dnia 10.11.1938 objąłem samodzielny Referat Kontroli. Funkcję kontrolera miejskiego pełniłem do wybuchu wojny w roku 1939.

W czasie od 10.2. do 26.2.1938 delegowany zostałem na kurs dokształcający dla urzędników administracyjnych i handlowych przedsiębiorstw miejskich - organizowany przez Koło Miast Wielkopolski - który ukończyłem z wynikiem dobrym.

Podczas okupacji pracowałem w charakterze pomocnika biurowego w Referacie Kontroli /Rechnungsprüfungsamt/, w szpitalu miejskim oraz w Referacie Administracji gruntów i budynków miejskich / Grundstücksamt/.

Po odzyskaniu niepodległości w roku 1945 objąłem ponownie stanowisko kontrolera miejskiego /inspektor miejski/, na którym pozostaję do dziś.

Dnia 18.11.1932r. otrzymałem dokument ustalający mnie urzędnikiem miasta Gniezna na dożywocie / z dniem 12.11.1931/ w charakterze sekretarza miejskiego.

Jestem członkiem Stronnictwa Pracy. Skoro chodzi o pracę organizacyjną i społeczną, to do 1.9.1939 byłem członkiem Zarządu Związku Urzędników Miejskich oraz sekretarzem i instruktorem Towarzystwa Jedwabników w Gnieźnie. Od 1945 - 1.9.1950 byłem Przewodniczącym Komisji Rewizyjnej Ubezpieczalni Społecznej w Gnieźnie, od 1945 - 2.1950 przewodniczącym Komisji Rewizyjnej Związku Zawodowego Pracowników Samorządu Teryt. i Użytk. Publ. - Oddział Gniezno oraz Związkowego Klubu Sportowego Surma wzgl. Ogniwo w Gnieźnie. W roku 1946 brałem czynny udział w akcji powszechnego sumarycznego spisu ludności w charakterze okręgowego komisarza spisowego na terenie miasta Gniezna.

Jestem żonaty, mam czworo dzieci w wieku lat: 14/uczennica szkoły ogólnokształcącej, 19 /pom. ogrodnicy/ 24 /biurowa/ i 26 /student na Wydziale humanistycznym Uniwersytetu Poznańskiego/.

Gniezno, dnia 19 grudnia 1950 r.

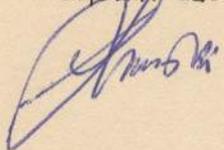
/ Franciszek Kamiński /
Inspektor miejski

DYPLÓM

DLA KOL. *Treneuza Kamińskiego*
ZA UZYSKANIE II MIEJSCA JAKO CZŁONEK ZAŁOGI
W KLASIE JACHTÓW KIŁOWYCH
W I KLUBOWYCH REGATACH ŻEGLARSKICH
K.S. „POGOŃ” W 1963 R.

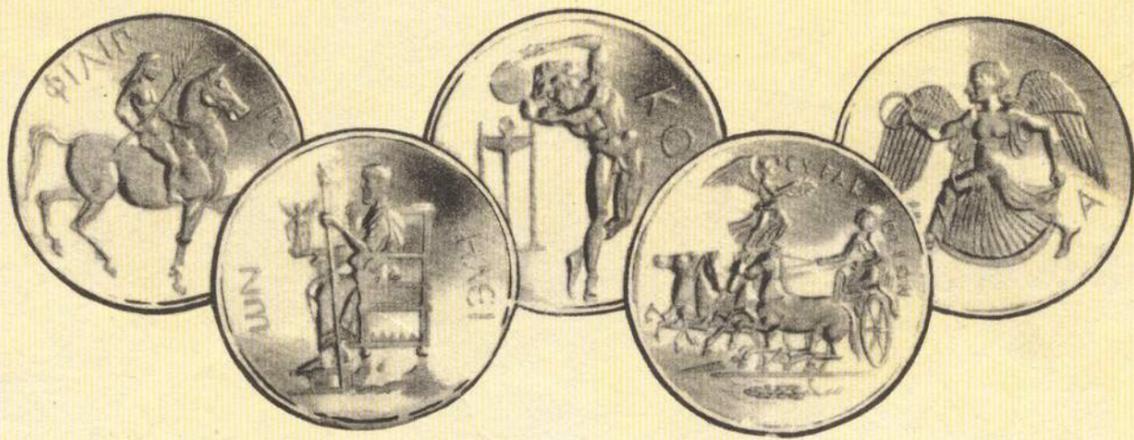
SZCZĘCIN DNIA 8.09.1963 R.

SEDZIA GŁÓWNY



PREZES KLUBU





DYPŁOM

Dla kol.

Jreneusza Kamińskiego

za zajęcie I miejsca
w klasie Folboort
na XVI ERT
po Zalensie Szczecińskim

Organizator

Sędzia Główny

Ueckermünde



23. 08. 1911.